

CENTEK®

СТ-0092

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ САМОВАР

ЭЛЕКТР САМАУРЫН

ԷԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԻՆՁՆԱԵՐԸ

ЭЛЕКТРОНДУК САМОВАР

ELECTRIC SAMOVAR

ЕЛЕКТРИЧНИЙ САМОВАР

Серия СТ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НҮՏՔԱՄԼԻ ԲԱՅԺԱԼԱՆՈՄՆԻ

ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՄՐԸ

КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ

INSTRUCTION MANUAL

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для нагревания, кипячения и поддержания температуры питьевой воды.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководства по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
- Убедитесь, что напряжение питания, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети электроснабжения.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости).
- Запрещается касаться прибора мокрыми руками. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.
- Не используйте одновременно несколько энергоёмких приборов, это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
- Не тяните за сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сдавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Запрещается использовать прибор при повреждении сетевого шнура, вилки и других частей прибора.
- После использования и перед чисткой отключите прибор от розетки электропитания. Отключайте прибор, взяв и потянув его за вилку, а не за шнур питания.
- Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.
- Будьте осторожны: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
- Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
- Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.



рис. 1

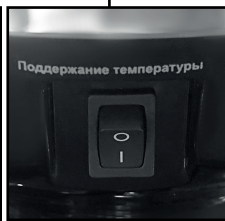


рис. 2

- Использовать прибор только с надежным соединителем.
- Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Наполняйте самовар только холодной водой.
- Уровень воды должен находиться между отметками MAX и MIN! При переполнении самовара возможен выброс кипящей воды!
 - Перед включением самовара убедитесь, что крышка плотно закрыта.
 - Не пытайтесь вскипятить воду при открытой крышке самовара, в противном случае не сработает автовыключение, что может привести к пожару.
 - Не погружайте самовар в воду.
 - Не допускайте попадания воды на внешнюю поверхность самовара.
 - При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИБОРА

Основные характеристики:

- Скрытый нагревательный элемент
- Защита от включения без воды
- Защита от перегрева
- Автоматическое выключение
- Функция поддержания температуры
- Отделка корпуса позолотой
- Керамический заварочный чайник
- Съёмный фильтр заварочного чайника
- LED-индикаторы работы и нагрева

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Электрический самовар - 1 шт.
- Пароотвод - 1 шт.
- Крышка самовара - 1 шт.
- Керамический заварочный чайник - 1 шт.
- Фильтр заварочного чайника - 1 шт.
- Крышка заварочного чайника - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- Крышка заварочного чайника
- Заварочный чайник
- Неагрегающиеся ручки
- Краник подачи воды
- Пароотвод
- LED-индикатор включения/выключения
- LED-индикатор включения/выключения функции подогрева
- Подставка
- Крышка самовара
- Кнопка включения/выключения (рис. 1)
- Кнопка включения/выключения функции подогрева (рис. 2)

5. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Сохраняйте все упаковочные материалы, пока не убедитесь в надлежащей работе самовара.
- Убедитесь, что напряжение в Вашей домашней электросети соответствует указанному на самоваре.
- Убедитесь, что самовар укомплектован и не имеет видимых повреждений. Запрещается эксплуатация прибора с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.
- Перед первым использованием самовара дважды вскипятите в нем максимальный объем воды (до отметки MAX) и слейте. Рекомендуется во время первого кипячения добавить в воду незначительное количество лимонной кислоты. Самовар предназначен только для кипячения чистой воды.
- Поместите прибор на ровную горизонтальную поверхность. Не ставьте его на край стола.
- Подключите самовар к розетке электропитания.
- Не допускайте свешивания сетевого шнура с края стола, где за него может потянуть ребенок.
- Не размещайте самовар вблизи нагревательных приборов и горячей поверхности.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- Перед подключением самовара к розетке электропитания убедитесь, что основной выключатель самовара находится в положении «Выключен» («0»).
- Снимите крышку самовара. Не заливайте в самовар горячую воду из крана. Откройте кран и слейте воду в течение нескольких секунд, чтобы убедиться, что она чистая.
- Залейте в самовар воду.
- Не допускайте переполнения самовара. Осторожно: при переполнении возможен выброс кипятка через крышку самовара.
- Установите крышку самовара и поместите на нее заварочный чайник.
- Подключите прибор к сети электропитания. Переведите выключатель в положение «Включен» («1»). Загорится LED-индикатор на передней панели. Самовар автоматическим выключится после закипания воды. Индикатор погаснет.
- Прежде чем наливать кипяток из самовара, подождите, пока вода перестанет бурлить. Выключатель не фиксируется в положении «Включен» («1») в течение нескольких секунд после закипания. Не удерживайте выключатель в положении «Включен» («1») принудительно! Кипячение может быть прервано в любое время поворотом выключателя в положение «Выключен» («0»).
- Для подачи воды установите кружку под сливным краником и поверните ручку.

ФУНКЦИЯ ПОДДЕРЖАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

После того как самовар завершит нагрев, вы можете перевести его в режим поддержания температуры. Для включения нажмите кнопку включения функции подогрева (11). Не рекомендуется кипятить одну и ту же воду несколько раз.

ВНИМАНИЕ!

Открывайте крышку самовара, только когда он выключен. В процессе работы самовара не открывайте крышку и не допускайте попадания выходящего горячего пара на открытые участки кожи во избежание ожогов.

ЗАЩИТА ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ БЕЗ ВОДЫ

Самовар оборудован системой, автоматически отключающей его при случайном включении без воды или с ее недостаточным количеством. В случае срабатывания защиты отсоедините самовар от сети электропитания и дайте ему остыть в течение 15 минут. После этого можно продолжать эксплуатацию прибора. При срабатывании защиты возможно появление неприятного запаха.

6. УХОД ЗА ПРИБОРОМ УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

В процессе эксплуатации на внутренней поверхности самовара могут откладываться минеральные вещества, содержащиеся в воде, что снижает эффективность работы самовара и увеличивает уровень шума во время работы прибора. Защита от включения без воды также работает более эффективно, если в самоваре нет накипи. Количество накипи зависит от жесткости воды. Регулярно удаляйте накипь, используя соответствующие средства для ее удаления. Следуйте указаниям производителей средств для удаления накипи. Также возможно использование слабого концентрата лимонной кислоты или уксуса. Не пытайтесь удалить концентрат более высоким – это может привести к течи прибора.

ВНИМАНИЕ!

Гарантийные обязательства изготовителя не распространяются на повреждения, вызванные ненадлежащим удалением накипи.

ОЧИСТКА

- Обязательно отключайте прибор от сети электропитания перед чисткой!
- Внешние поверхности самовара при необходимости очищать слегка влажной тканью без моющих средств.
- Не погружайте самовар в воду.
- Не используйте для чистки прибора абразивные чистящие средства и растворители.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Максимальный объем: 4,0 л
- Объем заварочного чайника: 1,0 л
- Номинальная мощность: 1750-2100 Вт
- Мощность в режиме поддержания температуры: 120 Вт

8. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно.

По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

9. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytop», г. Астана, ул. Жанжибека Тархана, д.9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340 09 57.

Продукция имеет сертификат соответствия:
№ ЕАЭС RU С-СН.НА46.В.01502/21 от 02.08.2021г.



10. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ООО «Ларина-Электроникс». Адрес: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на прибор 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.
- Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.
- Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
- Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
- Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

**TM SENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз келіпдік береніз нінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: Ауыз суды жылытуға, қайнатуға және температурасын ұстап тұруға арналған.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығы үшін қауіпті жағдайларды, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде келтірілген талаптарды қатаң сақтау қажет.

- Аспапты пайдалануға енгізу алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз. Осы нұсқаулықты, кассалық түбіртекті және аспаптың қаптамасын сақтап қойыңыз. Пайдалану бойынша нұсқаулық жоғалған жағдайда қайта жаңарып-тайымдайд, ал мұндай аспап келіпдіктен алынады. Аспапты тек оның тікелей арналуы бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Аспаптағы көрсетілген қуат кернеуінің электрмен қамту кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Аспапты жылу көздеріне жақын жерге орналастырмаңыз, оған тіпкелей құй сәулесінің және ылғалдың әсер етуіне жол бермеңіз (суға және басқа да сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады).
- Аспапты дымқып қолмен ұстауға тыйым салынады. Аспапқа ылғалдың енуі немесе одан ағуы жағдайында оны дереу желіден ажыратыңыз.
- Энергия жұмсайтын бірнеше аспапты бір мезгілде пайдаланбаңыз, бұл тұрғын орнындайлардың электр желісіндегі ақауларға алып келуі мүмкін.
- Желілік баусымды, егер ол ұштары өткір заттардың еруіне тиіп тұрса, қандай да бір заттардың астында жаншылып немесе байланып тұрса, тарпаңыз; қуат алу баусымының ыстық заттарға жанасуына жол бермеңіз.
- Аспап физикалық және ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе осы аспапты қолдану және оны дұрыс пайдаланбау кезінде мүмкін болатын қауіптер туралы нұсқама жүргізілмесе, жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалардың (балаларды қосқанда) қолдануына арналмаған.
- Аспапты оның желілік баусымының бүлінгі жағдайында пайдалануға тыйым салынады.
- Пайдаланғаннан кейін және тазалау алдында аспапты электр қуатын беру розеткасынан айырыңыз. Аспапты қуат баусымынан емес, айырынан ұстай және тарта отырып ажыратыңыз.
- Аспаптың жұмысы аяқталғаннан кейін қыздырғыш элементтің беті ыстық күйінде қалады.
- Сақ болыңыз: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Тек түпнұсқаулық қосалқы бөліктерді пайдалануға ғана жол беріледі.
- Жетізу жиынтығына кірмейтін саймандарды пайдаланбаңыз.
- Тасу (көпкіппен тасымалдау), сату бойынша ерекше жағдайлар: жоқ.
- Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.
- Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.
- Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства; б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха); - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM SENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в четком виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

БЕРЕКШЕ САҚТАНДЫРУ ШАРАЛАРЫ

- Самаурынды тек сапқын сумен толтырыңыз.
- Судың деңгейі МАХ және MIN белгілерінің арасында болуы тиіс! Самаурынның толып кетуі барысында қайнаған су тасып, төгілуі мүмкін!
- Самаурынды қосу алдында қақпағының тығыз жабық тұрғандығына көз жеткізіңіз.
- Самаурынның қақпағы ашық болғанда суды қайнатуға тырыспаңыз, олай болмаған жағдайда автоматты ажырау іске қосылмайды, бұл өрт туындатуы мүмкін.
- Самаурынды суға батырмаңыз.
- Судың самаурынның сыртқы бетіне түсуіне жол бермеңіз.
- Қуат беру баусымы бұзылған жағдайда қауіпті болдырмау үшін оны дайын-даушы, сервис қызметі немесе соған ұқсас білікті қызметкер ауыстыру тиіс.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Негізгі сипаттамалары:

- Жасырын қыздырғыш элемент
- Сусыз қосылудан қорғаныш
- Ысып кетуден қорғаныш
- Автоматты ажырау
- Температураны ұстап тұру функциясы
- Корпустың алтымен безендірілуі
- Керамикалық демдеуші құман
- Демдеуші құманның алынбалы сүзгісі
- Жұмыс және қыздырудың LED-индикаторлары

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Электр самаурын – 1 дана
- Бу құбыры – 1 дана
- Самаурынның қақпағы – 1 дана
- Керамикалық демдеуші құман – 1 дана
- Демдеуші құманның сүзгісі – 1 дана
- Демдеуші құманның қақпағы – 1 дана
- Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 дана

4. АСПАПТЫҢ СИПАТЫ

- Демдеуші құманның қақпағы
- Демдеуші құман
- Қызбайтын тұтқа
- Су розеткінен шүмек
- Бу құбыры
- Жұмыстың LED-индикаторлар Қосу/айыру
- Жұмыстың LED-индикаторлар Қосу/айыру батырмасы
- Тұғырық
- Самаурынның қақпағы
- Қосу/айыру батырмасы (1 сурет)
- Қыздыру функциясы қосу/айыру батырмасы (2-сурет)

5. ЖҰМЫС ІСТЕУ ТАР ТІБІ

ЖҰМЫСҚА ДАЯРЛАУ

- Самаурынның тиісінше жұмыс істеуіне көз жеткізбейінше, барлық қаптама материалдарын сақтаңыз.

- Сіздің үйіңіздің электр желісі көрнеуінің самаурында көрсетілгенге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Самаурынның толық жинастырылғанына және көрініп тұрған ақауларының жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Желілік баусымы немесе айыры бүлінген аспапты пайдалануға тыйым салынады.
- Самаурынды пайдалану алдында ондағы судың мол көлемін (МАХ белгісіне дейін) екі мәрте қайнатыңыз және төгіп тастаңыз. Бірінші қайнатқан кезде суға лимон қышқылының аздаған көлемін салу ұсынылады. Самаурын тек таза суды қайнату үшін арналған.
- Аспапты тегіс көлденең бетке орналастырыңыз. Оны үстелдің шетіне қоймаңыз.
- Самаурынды электр қуатын беру розеткасына жалғаңыз.
- Желілік баусымыңыз үстел шетінен салбырап тұруына жол бермеңіз, оны бала тартып қалуы ықтимал.
- Самаурынды қыздырғыш аспаптар мен ыстық бетке жақын орналастырмаңыз.

АСПАПТЫ ПАЙДАЛАУ

- Самаурынды электр қуатын беру розеткасына қосу алдында самаурынның негізгі айырғышы «Айырулы» («В») күйінде тұғандығына көз жеткізіңіз.
- Самаурынның қақпағын алыңыз. Самаурынға құбырдан ыстық суды құйыңыз. Құбырды ашып, судың таза екендігіне көз жеткізу үшін бірнеше секундта оның суын ағызыңыз.
- Самаурынға суды құйыңыз.
- Самаурынның толып кетуіне жол бермеңіз. Абайлаңыз: толып кетуі барысында самаурынның қақпағы арқылы ыстық судың төгілуі ықтимал.
- Самаурынның қақпағын орнатыңыз және оған демдеуіш құмды орналастырыңыз.
- Аспапты электр қуатына қосыңыз. Айырғышты «Қосулы» («В») күйіне ауыстырыңыз. Алдыңғы панелде LED-индикатор жанады. Су қайнағаннан кейін самаурын автоматты түрде айырылады. Индикатор сөнеді.
- Самаурыннан ыстық суды құймас бұрын судың бұрқылдап қайнауының тоқтағанын күтіңіз. Ажыратқыш қайнағаннан кейін бірнеше секунд бойы «Қосулы» («В») күйінде белгіленбейді. Ажыратқышты «Қосулы» («В») күйінде мәжбүрлі ұстап тұрмаңыз! Қайнау көз келген уақытта «Айырулы» («В») күйіне бұрылу жолымен тоқтатыла алады.
- Суды беру үшін ағызғыш шүмек астына саптыаяқ қойыңыз да, тұтқаны бұрыңыз.

ТЕМПЕРАТУРАНЫ ҚОЛДАУ ФУНКЦИЯСЫ

Самаурын жылытуды аяқтағаннан кейін оны температура режиміне қоюға болады. Оны қосу үшін қыздыру функциясын қосу батырмасын (П) басыңыз. Бір суды бірнеше рет қайнату ұсынылмайды.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Самаурынның қақпағын оп тек айырулы болғанда ғана ашыңыз. Самаурынның жұмыс істеу процесі кезінде қақпақты ашпаңыз және күйікті болдырмау үшін теріңіз ашық жерлеріне шыққан ыстық будың енуіне жол бермеңіз.

СУСЫЗ ҚОСЫЛУДАН ҚОРҒАУ

Самаурын сусыз немесе судың жеткілісіз көлемі күйінде кездейсоқ қосылып кетуі барысында автоматты ажырауы қамтамасыз ететін жүйеміз қамтылған. Қорғау іске қосылған жағдайда, самаурынды желіден ажыратыңыз да, оның 15 минут ішінде салқындауына мүмкіндік беріңіз. Қорғаныш іске қосылған жағдайда жағымсыз иіс пайда болуы ықтимал.

6. АСПАПТЫ КҮТУ

ҚАҚПАҢ ТАЗАРТУ

Пайдалану үдерісінде самаурынның ішкі бетіне судың құрамында болатын минералды заттар қала беруі мүмкін, бұл самаурынның жұмыс тиімділігін төмендетеді және құралдың жұмыс уақытындағы шуыл деңгейін жоғарылатады. Сусыз қосылудан қорғау да самаурында қақ болмаса анағұрлым тиімді жұмыс жасайды. Қақтың мөлшері судың қаттылығына байланысты. Уәнеі қақты оны жоюға арналған сәйкес құралдарды пайдалану арқылы көтеріп отырыңыз. Қақтан тазартуға арналған құралдарды өндірушілердің нұсқауларына сүйеніңіз. Сонымен қатар лимон қышқылы немесе сірке қышқылының әлсіз концентратын қолдануға болады. Концентратты қатты жоғары жасауға тырыспаңыз, бұл аспаптың тесілуіне алып келуі мүмкін.

АЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өндірушінің кепілдік міндеттемелері қақты дұрыс тазартпаудан болатын зақымдануларға қатысты емес.

ТАЗАЛАУ

- Тазалау алдында міндетті түрде самаурынды электр қоректену желісінен ажыратыңыз!
- Самаурынның сыртқы бетін жұды құралдарсыз жеңілден ылғал матамен тазалау керек.
- Самаурынды суға салмаңыз.
- Аспапты тазалау үшін қажағыш тазарту құралдары мен еріткіштерді пайдаланбаңыз.

7. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды көрнеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Ең жоғары көрнеу: 4.0 л
- Шей демдегіш шөйнек көлемі: 1.0 л
- Номиналды қуаты: 1750-2100 Вт
- Температураны ұстап тұру режиміндегі қуат: 120 Вт

8. ҚОРҒАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қаптама, аспаптың өзі қайта қолдануға болатын материалдардан жасалған. Мүмкіндігінше, көдеге жарату кезінде оларды қайта қолдануға болатын материалдарға арналған контейнерлерге тастаңыз.

АСПАПТЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Қызмет ету мерзімі аяқталған соң аспап қарапайым тұрмыстық қоқыстан бөлек көдеге жаратылуы мүмкін. Оны электронды аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге қабылдайтын арнайы пунктке тапсыруға болады. Материалдар олардың жіктелісіне сәйкес қайта өңделеді. Қызмет ету мерзімі аяқталған соң бұл аспапты қайта өңдеуге тапсыра отырып Сіз қоршаған ортаны қорғауға үлкен үлесіңізді қосасыз. Сіз электрондық аспаптарды және электр құралдарын қайда өңдеу үшін қабылдау пункттерінің тізімін мемлекеттік биліктің муниципальді органдарынан ала аласыз.

9. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды

құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5- қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340 09 57. Сатып алушылардан шағымдарды қабылдауға үкіметті және Қазақстан Республикасында тауарға жардеу мен техникалық қызмет көрсетуді жүргізетін ұйымның мекенжайы мен басқа да деректемелері сайтта көрсетілген <https://centerk.ru/servis>. Өнімнің сәйкестік сертификаты бар: № ЕАЭС RU С-CN.NA46.В.01502/21, 02.08.2021 ж.



10. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: 000 «Ларина-Электроникс» А. Мекенжайы: Ресей, 350080, г. Краснодар, ул. Демиса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонмен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінісінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

- Кепілдік келесі рәсімде сураттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртатылмай кұлондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
- Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
- Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
- Кепілдік мессінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
- Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе мессінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасыналдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспапты ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - кепілетті емес тұтынушылар конструктивтік ажуыстыруының жолдеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жұмыс тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

ՀԱՅԵՐԵՆ

ՀԱՐԳԵԼԻ ՄՊԱՈՐՈՂ

Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրողը. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

ՍԱՐԵԻ ԼՊԱՏԱԿԸ՝ Խմելու ջրի տաքացման, եռացման և ջերմաստիճանը պահպանելու համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ

Կյանքին կամ առողջությանը վտանգ սպառնալուց խուսափելու համար, ինչպես նաև սարքի վաղաժամկետ շարքից դուրս գալուց խուսափելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել հետևյալ պայմանները՝

1. Ուշադիր խառնթացեք իրական արտադրողի հետ՝ մինչ սարքի շահագործման սկսելը: Պահպանեք իսկական իրահանգի կանոնները, ՀՊՄ կտրոնը և փակեթավորումը: Կողմնակի դեպքում իրահանգների ձեռնարկը չի վերականգնվի, իսկ այդպիսի սարքերը կհանվեն երաշխիային սպասարկումից: Օգտագործեք սարքը իր անվիջական նշանակությամբ:

2. Համոզվեք, որ սարքի վրա մակշված հոսանքի լարումը համապատասխանում է Էլեկտրական վարդյակին մատակարարվող լամանը:

3. Մի տեղադրեք սարքի տաքության աղբյուրի մոտ, մի թողեք արև ուղիղ ճառագայթների տակ և խոնավության տակ (արգելվում է ընկղմել ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ):

4. Արգելվում է դիպչել սարքին թաց ձեռքերով: Խոնավության ներթափանցման դեպքում կամ սարքից արտահոսքի դեպքում անջատեք սարքը հոսանքից:

5. Միաժամանակ մի օգտագործեք մի քանի հոսանքատար սարքեր, դա կարող է հանգեցնել բնակելի տարացքում էլեկտրականության անարդյունավետության:

6. Մի քաշեք հոսանքի լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրերով առարկաներին, սեղմվում է ինչ որ առարկաներով կամ խճճված է թույլ մի տվեք, որ տաք հոսանքի լարին դիպչել տաք առարկաներին:

7. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր ունակությունների կամ կյանքի փորձի կամ գիտելիքի պակաս ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) օգտագործման համար, բացառությամբ այն դեպքերի, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ իրահանգվում սարքը օգտագործել իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է

- **բույնի**նչ տեղեմե ճանալանդան քերեկ-յարադարնիյն իյեռն ցիյույն, եյեր օլարդի աույսդուր կոնսդրուկցիյան քեզեմեյե յանե **բույնի**մդի եեմ-շեքդեուեմ եայնանիսդի եոմանս:

ա) **կաշիկդան եակարու** քուլդերի, աքքուլյուդորնիկ եարեյար, կուդ եերու ելեմենդերի (եարեյար), սըրդիկ կուդ եերու եոկդարի յանե յարյադա կըրիյնցիլարի;

բ) **ցիյույն** մադերիալդարի մեն աքքեսսարլարի (բույն-դույ, կադար, եեմդիքեր, եեմեկեր, դորլար, քիշաքդար, կոլեբան, արեկեկեր, դիյուրլար, դորլար, եերեղաքար, քիլանցիլեր, դիյուդիքեր, յեդեկաքար, եաքմաքար, յաք յիյնցիյադար, սըյցիլեր, ուս սիլըրիշեր);

- եարեյարլարդան յույնիս էիյեդիյն աքքարդի յիյն-յարանսը նեմեսե սարկիլդան եարեյարլարեն յույնիս էիյե;

- աքքուլյուդորլարդան յույնիս էիյեդիյն աքքարդի յիյն-աքքուլյուդորլարդի յարյադա յանե յարյադա երեյերլերն եիյուզան դույնդադան քեզ կեղեն յաքիյնդանլար.

5. Օսը կեքիլդիկ յնդիւրի յոլդանսդադի յաքմանադ եեղիյնդեն դիյու-նուշիյնի կիյիկդարնա կոսըմա եերեմի յանե օլարդի եեմիւր եարեյեմե յեքդեմեյեմի:

6. Յնդիւրի, եյեր եիլ **բույնի**մդի եայնդալան, օրնադ երեյերլերի մեն յարդարն եակադա նադիյեքիեմ եոլդան յադըյադ, ադամըրգ, Մի յանարլարնա, դիյունուշիյնի յանե/նեմեսե եզրե յիյնիմի դիլդարլարդի միլկիե դիկեյի նեմեսե յանադ կեդիլըն յիյն յիյն; դիյունուշիյնի յանե/նեմեսե եզրե յիյնիմի յիլդարլարդի եյեթիլմեյիյն կիյն յադըյարնիյնի կաքանա յանե/նեմեսե եբայնսընադ երեքդերի (երեքեզիսիլդի) յիյն յադըյի եոլմայիմի.

7. Տերվիսդիկ օրդալիկա յույնդեն քեզեմե **բույնի**մդի կաբիլդադա դեք յազա կիյն-իյնե սընիլադա (աքքադա յազիկ-դիլիկ, յաք յանե եակա դա եադանլար եոլմադա յիյն).

Յնդիւրի ալդան ալա եսքերդիս յաքքադիկ դիզայնի մեն սիպդամալարն եզերդըդե կիյիլար.

գոլկեմի սիկըրդիյան տակ, որպեսզի չթույլադրվի որ նրանք խաղալ սարքի հետ:

8. Արգելվում է օգտագործել սարքը, հոսանքի խրոց կամ էլեկտրական լարի և այլ մասերի վնասված լինելու դեպքում:

9. Օգտագործելուց հետո միկնև մաքրելը անջատեք սարքը հոսանքից: Անջատեք սարքը՝ քաշելով ըլեկտրական խրոցից այլ ոչ թե սևուցման լարից:

10. Տարբերցիյնի արտաքին մակերևույթը մտնու է դեմ տաք սարքի աշխատանքի ավարտից հետո:

11. Եղեք զգույն՝ սարքի աշխատանքի ընթացքում հասանելի մակերևույթների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել: Մի հպվեք տաք մակերեսներին:

12. Թույլադրվում է միայն օրիգինալ պահեստամասեր օգտագործումը: Մի օգտագործեք շերտաձև պարազաներ:

13. Տեղափոխման հատուկ պայմաներ չկան:

14. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակացույցի կամ առանձին հեռավար հեռակարգներից կառավարելու համար:

15. Օգտագործել սարքը միայն պատշաճ միակցիչ.

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՀԱՏՈՒԿ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

- Լցրեք ինքնաեղի մեջ միայն տաք ջուր:

- Ջրի մակարդակը պետք է լինի MAX և MIN մեջ եղած հատվածում: Ինքնաեղի համալրման ժամանակ, հնարավոր է եռացող ջրի առտանելում:

- Ինքնաեղի միացումից առաջ համոզվեք որ կափարիչը հերմետիկ փակ է:

- Մի փորձեք եռացնել ջուրը ինքնաեղի բաց կափարիչի դեպքում, հակառակ դեպքում չի աշխատի ինքնաանջատումը, որը կարող է առաջացնել իրոքի:

- Մի ընկղմեք ինքնաեղի ջրի մեջ:

- Թույլ մի տեղեք ջրի հայտնվելը ինքնաեղի արտաքին մակերեսի վրա:

- Սևուցման լարի վնասման դեպքում՝ վտանգներից խոստովելու համար, պետք է կատարի արտադրողը, սպասարկման կետերը կամ այլ նմանատիպ հավատարմագրված մասնագետի կողմից:

2. ՍԱՐԵԻ ԲԵՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Թաքված ջեռուցման տարր
- Առանց ջրի միացման պաշտպանություն
- Գերտաքացման պաշտպանություն
- Ավտոմատ անջատում

- Ջերմաստիճանի պահպանման գորշառույթ
- Ոսկու բնակարանային ձեավորում
- Կերամիկական թրմոդ թեյնիկ
- Թրմոդ թեյնիկի առանձնացող գոլիչ

- Տաքացման և աշխատանքի ԼԵՐ ցուցիչ

3. ՀԱՎԱՔԱՏՈՒՆ ԼԵՐԱՌՈՒՄ Է

- Ինքնատեղ - 1 հատ
- Գոլորշու արտամղիչ – 1 հատ
- Ինքնատեղ կափարիչ – 1 հատ
- Կերամիկական թրմող թեյնիկ - 1 հատ
- Թրմող թեյնիկի գտիչ - 1 հատ
- Թրմող թեյնիկի կափարիչ- 1 հատ
- Օգտագործման ձեռնարկ - 1 հատ

4. ՍԱՐՔԻ ԵՎԱՐԱԳԻՐ

1. Թրմող թեյնիկի կափարիչ
2. Թրմող թեյնիկի
3. Չտաքացվող բռնակներ
4. Ջուր լցնելու ծորակ
5. Գոլորշու արտամղիչ
6. Միացման/անջատման ցուցիչ ԼԵՂ ցուցիչ
7. Միացման/անջատման ցուցիչ ԼԵՂ ցուցիչ տաքացման գործառույթ
8. Տաքիոր
9. Ինքնատեղ կափարիչ
10. Միացման/անջատման կոճակ (Նկար. 1)
11. Միացման/անջատման տաքացման գործառույթի կոճակ (Նկար. 2)

5. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՀԵՐԹԱՎԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

- Պահպանեք բոլոր փաթեթավորման նյութերը, մինչև կհամոզվեք ինքնատեղ պատշաճ աշխատանք մեջ:
- Համոզվեք որ Ձեր տան հոսանքի լարումը համապատասխանում է ինքնատեղ վրա:
- Համոզվեք, որ ինքնատեղ համալրված է և չունի արտաքին վնասվածք: Արգելվում է սարքի օգտարժույթ, եթե վնասված է սնուցման լարը կամ էլեկտրական խրոցը:
- Ինքնատեղ առաջին օգտագործումից առաջ երկու անգամ եռացրեք ամբողջ ծավալով (մինչև MAX մակշուժը) և թափեք այն: Խորհուրդ է տրվում առաջին օգտագործման ժամանակ ավելացնել չնչին քանակությամբ կիտրոնաթու: Ինքնատեղ նախատեսված է միայն մաքուր ջուր եռացնելու համար:
- Տեղադրեք սարքը հարթ հորիզոնական մակերեսի վրա: Մի որոշ սարքը սեղանի անկյունում:
- Միացրեք ինքնատեղ էլեկտրական վարդակին:
- Մի թույլ տվեք հոսանքի լարը կախի սեղանից որտեղից երեխան կարող է քաշել:
- Մի տեղադրեք ինքնատեղ Տաքացվող սարքերի մոտակայքում՝ տաք մակերևույթի վրա:

ՍԱՐՔԻ ՀԱՀԱԳՈՐԾՈՒՄ

- Նախքան ինքնատեղ էլեկտրական վարդակին միացնելը, համոզվեք, որ ինքնատեղ հիմնական անջատիչը գտնվում է «Անջատված» ռեժիմում («0»):
 - Հեռացրեք ինքնատեղ կափարիչը: Մի լցրեք տաք ծորակի ջուրը ինքնատեղ մեջ: Բացեք ծորակը և մի քանի վայրկյան ջուրը ցամաքեցրեք՝ համոզվելու համար, որ այն մաքուր է:
 - Ինքնատեղի մեջ ջուր լցրեք:
 - Մի թողեք, որ ինքնատեղ մեջ չափից շատ ջուր լցվի: Չզուշացեք, հակառակ դեպքում հնարավոր է եռացող ջրի արտանետում ինքնատեղ կափարիչից:
 - Տեղադրեք ինքնատեղ կափարիչը և տեղավորեք նրա վրա թրմող թեյնիկը:
 - Միացրեք սարքը հոսանքի սնուցման լարին: Բերեք անջատիչը «Լեռնաձված» դիրքին («1»)։ Կմիտան ԼԵՂ-ցուցիչը: Ինքնատեղ ձի եռացումից հետո ավտոմատ կանջատվի: Ցուցիչը կհանգի:
 - Նախքան ինքնատեղից եռացող ջուրը լցնելը, սպասեք, մինչև ջուրը դարձրի եռալ: Անջատիչը «Միացված» («1») դիրքում չի ամրագրվում եռացնելուց մի քանի վայրկյան անց: Անջատիչը պարտադրյալ «Լեռնաձված» դիրքում: Եռացումը կարող է ընդհատվել ցանկացած պահի՝ անջատիչը «Անջատված» (0) դիրքում:
 - Ջուրը մատուցելու համար տեղադրեք բաժակը ծորակի տակ և պտտեք բռնակը:
- #### ՋԵՐԱՏՄԱՏԻՃԱՆԻ ՊԱՀՊԱՆՄԱՆ ԳՈՐԾԱՌՈՒՅՑ
- Ինքնատեղի ջեռուցումն ավարտելուց հետո, այն կարող եք դնել ջերմաստիճանը պահպանելու ռեժիմի մեջ: Միացնելու համար սեղմեք ջեռուցման գործառույթի միացման կոճակը: Խորհուրդ չի տրվում նույն ջուրը մի քանի անգամ եռացնել:
- #### ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ
- Բացեք ինքնատեղ կափարիչ միայն այն դեպքում, երբ այն անջատված է: Աշխատանքի ընթացքում մի բացեք կափարիչը և մի թույլ տվեք, որպեսզի գոլորշին դիպչի մաշկի բաց հատվածներին, այրվածքներից խուսափելու համար:
- #### ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԱՆՋՈՒՐ ՄԻԱՑՈՒՄԻՑ
- Ինքնատեղ համալրված է համակարգով, որը ավտոմատ անջատվում է պատահաբար անջուր միացման դեպքում կամ նրա ոչ բավարար քանակության դեպքում: Պաշտպանության խափանման դեպքում անջատեք ինքնատեղ հոսանքալարից և, թողեք այն սառն 15 րոպեի ընթացքում: Պահանջ հետո կարելի է շարունակել սարքի օգտագործումը: Պաշտպանությունը գործարկելիս կարող է տևած հոտ առաջանալ:

6. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔ

ԱՂԱՋԵՐՏՈՒՄ

Օգտագործման ընթացքում ջրի մեջ պարունակվող հանքային նյութեր կարող են տեղակայվել ինքնատեղի ներքին մակերեսի վրա, ինչը նվազեցնում է ինքնատեղի արդյունավետությունը և սարքի շահագործման ընթացքում բարձրացնում արմուկի մակարդակը: Առանց ջրի միացման դեմ պաշտպանությունը նույնպես ավելի արդյունավետ է գործում, եթե սինքնատեղում աղակալում չկա: Աղակալման քանակը կախված է ջրի կարծրությունից: Պարբերաբար մաքրեք նստվածքը՝ օգտագործելով համապատասխան մաքրման միջոցներ: Հետևեք արտադրողի հրահանգներին աղակալման մաքրման համար: Հնարավոր է նաև օգտագործել թույլ կիտրոնաթթվի խտանյութ կամ քացախ: Մի փորձեք խտանյութն ավելի բարձր դարձնել, քանի որ դա կարող է հանգեցնել գործիքի արտահոսքի:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ!

Արտադրողի երաշխիքը չի տարածվում ոչ պատշաճ մաքրումից առաջացած վնասների վրա:

ՄԱՔՐՈՒՄ

- Մաքրելուց առաջ անպայման անջատեք սարքը էլեկտրամատակարարումից:
- Անհրաժեշտության դեպքում մաքրեք ինքնատեղի արտաքին մակերեսները մի փոքր խոնավ կտորով՝ առանց լվացքի միջոցների:
- Մի ընկվեք ինքնատեղ ջրի մեջ:
- Գործիքը մաքրելու համար մի օգտագործեք հղկող մաքրող միջոցներ կամ լուծիչներ:

7. ՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ

- Նույնիսկ Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Առավելագույն ծավալը՝ 4.0 լ
- Թրմող թեյի ծավալը՝ 1.0 լ
- Նույնիսկ հզորությունը՝ 1750-2100 Վտ
- Հզորությունը ջերմաստիճանի պահպանման ռեժիմում 120 Վտ

8. ԵՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՏԱՍՎԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության մակնկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել տվորակայն կենցաղային թափուկներից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

9. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽՈՒՄԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումերին և գործող տեխնիկական չափանիշերին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմե՛ք ձեր մտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա ածաղործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ +7 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գնորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների վերադրուցումն ու սպասարկումը կատարող կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում: Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ N° EAЭC ՐС С-CN.HA46.B.01502/21, 02.08.2021 թ:



10. ԱՐՏԱԳՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒՇՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ՕՕՕ Լարինա-Էլեկտրոնիքս: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350080, գ. Կրասնոդար, ուլ. Դեմուսա, 14: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՄՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողի վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասումակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽՈՒՄԱՅԻՆ ՄՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

1. Երաշխիքը գործում է զրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրուկը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի՝ ստորագրությունը և երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրուկ կտրուկի վրա, գնորդի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
 - 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
 - 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
- սխալ օգտագործման վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չպահպանում և կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշերին,
 - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ
- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բյուկներ և լիցքավորիչներ, բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատասններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք սարքեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

• կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիների, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM CENTEK-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

TM CENTEK өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат. Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура аткарасыңыз, кепилдик бербейсиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: Ичүүчү сууну ысытуу, кайнатуу жана температурасын кармоо үчүн.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Өмүргө жана ден - соолукка кооптуу кырдалдарды болтурбоо үчүн, жана ошондой эле шайман иштен эрте чыгып калбашы үчүн, төмөндө келтирилген шарттар так сакталышы керек:

1. Шайманды иштөөгө киргизерден мурун, берилген колдонмону көңүл коюп окуп чыгыңыз. Берилген көрсөтмөнү, квантициясын жана шаймандын кутусун сактап коюңуз. Жоголгон учурда, колдонуу боюнча көрсөтмө жаңыртылбайт жана мындай шайман кепилдиктен алынат. Шайманды түз максатына ылайык гана колдонуңуз.

2. Шайманды көрсөтүлгөн чыңалуу, электр менен камсыздоо тармагынын чыңалуусуна дал келгендигин текшериниз.

3. Шайманды жылуулук булактарынын жанына орнотпоңуз, күндүн түз нурларынын жана нымдуулуктун таасирине жол бербейсиз (сууга жана башка суюктуктарга батырууга тыюу салынат).

4. Шайманды суу колдорунуз менен тийүүгө тыюу салынат. Шайманга суу кирип кетсе же шаймандын ичинен суу агып кетсе, аны дароо тармактан ажыратыңыз.

5. Бир эле учурда бир нече энергияны талап кылган шаймандарды колдонбоңуз, бул турак жайлардын электр тармагында көп жаратылыш мүмкүн. 6. Электр зымын тартпаңыз, эгер ал курч учтуу буюмдун кырына тийип турса, кандайдыр бир буюмдарга басылып же чырмалып калса, кубаттоо зымдын ысык нерселерге тийүүсүнө жол бербейсиз.

7. Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.

8. Тармак зымы, сайгычы жана башка бөлүктөрү бузулган шайманды колдонууга тыюу салынат.

9. Колдонгондон кийин же тазалоодон мурун шайманды электр тармагынан ажыратыңыз. Шайманды өчүрүп жатканда, зымынан эмес, сайгычынан кармап сууруңуз.

10. Шайман иштеп бүткөндөн кийин, ысытуучу элементтин үстү ысык бойдон калат.

11. Абайлаңыз: шайман иштеп жаткан учурда жеткиликтүү беттердин температурасы жогору болушу мүмкүн. Ысык беттерге колунузду тийгизбеңиз.

12. Оригиналдуу гана запастык бөлүктөрүн колдонууга уруксат берилет. Жеткирүү топтомдо келбеген бөлүктөрүн колдонбоңуз.

13. Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.

14. Шайман тышкы таймерден же өзүнчө узактан башкаруу тутумунан иштөөгө арналган эмес.

15. Тиешелүү туташтыргычы менен гана аппараты колдонуу.

16. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен коткөрүп бериңиз.

АТАЙЫН ӨЗГӨЧӨ САКТЫК ЧАРАЛАР

- Самоварды муздак гана суу менен толтуруңуз.

- Суунун деңгээли MAX жана MIN белгилердин арасында болуш керек! Самовар ашыкча толтурулганда, кайнак суу чачырап кетиши мүмкүн!

- Самоварды күйгүзгөндөн мурун, капкагынын бекем жабылганын текшериниз.

- Самовардын капкагын ачык бойдон кайнатканга аракет кылбаңыз, каршы учурда автоматтык өчүрүү иштешпей коёт, бул өрт чыгууга алып келиши мүмкүн.

- Самоварды сууга батырбаңыз.

- Самовардын тышкы бетине суунун төгүлүшүнө жол бербейсиз.

- Тармак зымы бузулган болсо, кооптуу кырдалап чыкпаш үчүн, анын алмаштыруусун өндүрүңүз, тейлөө борбору же окшош квалификациялуу кызматкер аткарышы керек.

2. ШАЙМАН МҮНӨЗДӨМӨЛӨРҮ

Негизги мүнөздөмөлөр:

- Жашырылган ысытуучу элемент

- Суусуз күйгүзүүдөн коргоо

- Ысып кетүүдөн коргоо

- Автоматтык өчүрүү

- Температураны сактоо функциясы

- Алынган корпустун курулушу

- Керамикалык чай демдеген чайнек

- Чай демдеген чайнектин алынуучу чыпкасы

- Иштөөнүн жана ысытуунун LED көрсөткүчү

3. ТОЛУКТУК

- Электрондук самовар - 1 д.

- Буу чыгуучу жер - 1 д.

- Самовардын капкагы - 1 д.

- Чай демдеген керамикалык чайнек - 1 д.

- Чай демдеген чайнектин чыпкасы - 1 д.

- Чай демдеген чайнектин капкагы - 1 д.

- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

4. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТӨЛӨШҮ

1. Чай демдеген чайнектин капкагы

2. Чай демдеген чайнек

3. Ысыбаган кармагычтар

4. Суу чыгуу чоргосу

5. Буу чыгуучу жер

6. Күйгүзүү / Өчүрүүнүн LED көрсөткүчү

7. Ысытуу функциянын күйгүзүү / Өчүрүүнүн LED көрсөткүчү

8. Аянтча

9. Самовардын капкагы

10. Күйгүзүү / Өчүрүү баскычы (1 - сүрөт)

11. Ысытуу функцияны күйгүзүү / өчүрүү баскычы (2 - сүрөт)

5. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

ИШТӨӨГӨ ДАЯРДАНУУ

- Самовардын жакшы иштеп жатканына көзүңүз жеткенче, кутудагы бардык материалдарды сактаңыз.

- Үйүңүздөгү электр кубаттуулуктагы чыңалуу самоварда көрсөтүлгөн менен дал келгенин текшерип алыңыз.

- Самовардын толугу менен чогулгандыгын жана көзгө көрүнгөн зыяндарды жоктугун текшерип алыңыз. Электр зымы же сайгычы бузулган шайманды колдонууга тыюу салынат.

- Самоварды биринчи жолу колдонуудан мурун, андагы суунун максималдуу көлөмүн эки жолу кайнатыңыз (MAX белгисине чейин) жана төгүп салыңыз. Биринчи кайнатууда суунун ичине маанисиз өлчөмдө лимон кислотасын кошуу сунушталат. Самовар таза сууну гана кайнатканга арналган.

- Шайманды тегиз горизонталдуу жерге орнотуңуз. Шайманды столдун кырына койбоңуз.

- Самоварды электр тармактын розеткасына туташтырыңыз.

- Тармак зымдын столдун четинен асылып турганына жол бербейсиз, анткени кичинекей балдар тартып алышы мүмкүн.

- Самоварды ысытуучу шаймандардын жана ысык беттердин жанында койбоңуз.

ШАЙМАНДЫ ИШТЕТҮҮ

- Самовардын электр розеткасына кошуудан мурун, самовардын негизги которгучунун «Өчүрүлгөн» («Off») абалында экендигин текшерип алыңыз.

- Самовардын капкагын чечип алыңыз. Самовардын ичине крандагы ысык сууну толтурубаңыз. Кранды ачыңыз жана бир нече секунд сууну агызыңыз, суунун таза экендигине ынаныш үчүн.

- Самоварга сууну толтуруңуз.

- Самоварды ашыкча толтурубаңыз. Абайлаңыз: ашыкча толтурулганда самовардын капкагынан суу чачырашы мүмкүн.

- Самовардын капкагын орнотуңуз жана анын үстүнө чай демдеген чайнекти орнотуңуз.

- Шайманды электр камсыздоо тармагына туташтырыңыз. Өчүргүчтү «Күйүүк» («On») абалына которуңуз. Алдыңкы панелдеги LED көрсөткүчү күйөт. Кайнагандан кийин самовар автоматтык түрдө өчүп калат. Көрсөткүч өчөт.

- Самовардан кайнак суу куйгандан мурун, суу быркылдабай калганча күтө туруңуз. Өчүргүч, суу кайнагандан кийин, «Күйүүк» («On») абалында, бир нече секундага чейин турбайт. Өчүргүчтү «Күйүүк» («On») абалында

мажбурлап кармабаңыз! Кайнап жаткан сууну каалаган убакта өчүргүчтү «Өчүк» («D») абалына буруп, өчүрсө болот.
- Суу менен камсыз кылуу үчүн, кружжаны суу куюучу мурдунун астына коюңуз жана туткасын бураңыз.

ТЕМПЕРАТУРАСЫН САКТОО ФУНКЦИЯСЫ

Самоварды ысытып бүткөндөн кийин, аны температурасын сактоо режимине өткөрсө болот. Күйгүзүү үчүн, ысытуу функциянын күйгүзүү баскычы (11) басыңыз. Бир эле сууну кайталап кайнатууга сунушталбайт.

КӨҮЛ БУРУУЧУ!

Самовардын капкагы, самовар өчүрүлүп турганда гана, ачыңыз. Самовар иштеп жатканда, капкагы ачпаныз жана күйүп кетпешин үчүн, чыккан ысык буу теринин ачык жерлерине тийишине жол бербейсиз.

СУУСУЗ КҮЙҮДӨН КОРГОО

Самовар кокусунан суусуз же жетишсиз суу менен күйгүзүлгөндө автоматтык түрдө өчүрүп салуучу тутуму менен жабдылган. Коргоочу тутум иштеп кеткен учурда, самоварды электр кубатынан ажыратыңыз жана 15 мүнөт муздатыңыз. Мындан кийин шайманды иштетүүнү улантат берсеңиз болот. Коргоо тутуму иштеп кеткен учурда, жагымсыз жыт пайда болушу мүмкүн.

6. ШАЙМАҢГА КАМ КӨРҮҮ АКИТАШТЫ ЖОК КЫЛУУ

Иштөө учурунда суудагы минералдык заттар самовардын ички бетине топтолушу мүмкүн, бул самовардын эффективдүүлүгүн төмөндөтөт жана шайман иштеп жатканда ызы-чууну көбөйтөт. Суусуз күйгүзүүдөн коргоо, эгер самоварда акиташ жок болсо, натыйжалуу иштейт. Акиташтын өлчөмү суунун катуулугуна байланыштуу болот. Тиешелүү каражаттарды колдонуп, акиташты үзгүлтүксүз тазалап туруңуз. Акиташты кетириүү үчүн өндүрүүчүлөрдүн көрсөтмөлөрүн аткарыңыз. Ошондой эле алысы лимон кислотасынын же укусуунун концентратын колдонсо болот. Концентратты жогору кылууга аракет кылбаңыз, бул шаймандын агып кетүүсүнө алып келиши мүмкүн.

ТАЗАЛОО

- Тазалоону алдында, шайманды сөзсүз электр тармагынан ажыратып коюңуз!
- Керек болгон учурда, самовардын тышкы бетин, тазалоочу каражаттарды кошколостон, нымдуу чүпүрөк менен аарчыңыз.
- Самоварды сууга батырбаңыз.
- Шайманды тазалоо үчүн абразивдүү тазалоочу каражаттарды жана эриткичтерди колдонуңуз.

7. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдык чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Максималдуу көлөмү: 4,0 л
- Чай демдеген чайнектин көлөмү: 1,0 л

- Номиналдык күчтүүлүк: 1750-2100 Вт
- Температура сактоо режиминде кубаттуулугу: 120 Вт

8. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАҢДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

9. КУБЛУК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси - жылы, 4 жана 5 белгиси - өндүрүш айы). Иштөө мөөнөтү аяктаганда, жакынкы ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды алыңыз. Кепилдик жана кепилдиктин кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жалпы тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: +7 (861) 991-05-42. Кыргыз республикасындагы сатып алуучулардын дооматтарын кабыл алат турган жана өнүмдөрдү оңдоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана <https://centek.ru/servis-vee> - сайтында көрсөтүлгөн. Произукциянын шайкештик сертификаты бар: № ЕАЭС RU С-СН.НА46.В.01502/21. 02.08.2021 ж.



10. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ООО «Ларина-Электроникс». Дарек: Россия, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзөмөттөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.
2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:
 - шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу,
 - эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.
3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды зссинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же зссинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
 - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареякалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
 - б) сартпалуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, башыктар, колбалар, табактар, жэкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, шеткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
- батареякалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батареякалар менен иштөө;
- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product.

We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for heating, boiling and maintaining the temperature of potable water.

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
2. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids).
4. Do not touch the appliance with wet hands. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
6. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
7. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to children play with the appliance.
8. Do not operate the appliance if its power cable, plug or other parts are damaged.
9. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
10. The surface of the heating element remains hot for some time after the appliance has been deactivated.
11. Be careful: the temperature of the accessible surfaces of the appliance may be hot during operation. Do not touch hot surfaces.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.

14. The appliance is not designed to be powered from an external timer or other separate remote control system.
15. Use the appliance only with the proper connector.
16. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

SPECIAL SAFETY PRECAUTIONS

- Fill the samovar only with cold water.
- The water level should be between the MAX and MIN marks! Do not overflow the samovar, hot water may splash out!
- Before turning the samovar on ensure that the lid is firmly closed.
- Do not attempt to boil water when the lid is not closed, the unit will not turn off automatically in this case, which may lead to a fire.
- Do not submerge the samovar in water.
- Do not allow water to be spilled on the outer surface of the unit.
- If the power cable should be damaged, have it replaced by the Manufacturer, authorized service centre or similar skilled personnel to avoid dangerous situations.

2. APPLIANCE SPECIFICATIONS

Main features:

- Concealed heating element
- Dry operation protection
- Overheating protection
- Automatic stop
- Thermostatic function
- Gold lined body
- Ceramic tea brewing pot included
- Removable brewing pot filter
- LED power and pilot lights

3. SCOPE OF SUPPLY

- Electric samovar – 1 pc.
- Steam duct – 1 pc.
- Samovar lid – 1 pc.
- Ceramic brewing pot – 1 pc.
- Brewing pot filter – 1 pc.
- Brewing pot lid – 1 pc.
- Operating Manual – 1 pc.

4. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Brewing pot lid
2. Brewing tea pot
3. Heat-insulated handles
4. Petcock
5. Steam duct
6. LED power indicator
7. LED pilot light

8. Stand
9. Samovar lid
10. ON/OFF button (Fig. 1)
11. Reheating ON/OFF button (Fig. 2)

5. OPERATING PROCEDURE

PREPARATION

- Retain all packaging materials until you ensure that the samovar operates properly.
- Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Ensure that all accessories are available and the samovar has no visible damage. Do not operate the appliance with damaged power cable and plug.
- Before the first use of the samovar boil a maximum amount of water (fill MAX mark) and discard the water. We recommend adding a little citric acid into the water for the first boiling. The samovar is designed for boiling pure water only.
- Place the appliance on a smooth level surface. Do not place it close to the edge of the table.
- Plug the power cable into an electric socket.
- Do not allow the power cable to hang from the edge of a table where a child can pull on it.
- Do not place the samovar near heating appliances and hot surfaces.

OPERATION

- Before connecting the samovar to power supply ensure that the main power switch is in the OFF position ("0").
- Remove the lid from the samovar. Do pour hot tap water into the samovar. Open the tap and let the water flow for some time to make sure it is clean.
- Pour water into the samovar.
- Do not overflow the samovar. Be careful: boiling water may splash out through the lid of the samovar if overflowed.
- Reinstall the lid on the samovar and place the brewing pot on top of it.
- Connect the samovar to power supply. Set the power switch to the ON position ("I"). The LED indicator on the front panel will go on. The samovar will turn off automatically when the water boils. The indicator will go out.
- Before dispensing water from the samovar wait for it to stop bubbling. The power switch will not be retained in the ON position ("I") for several seconds after boiling. Do not manually retain the switch in the ON position ("I")! The heating may be stopped at any time by turning the switch to the OFF position ("0").
- To dispense water place a cup under the petcock and turn the handle.

THERMOSTATIC FUNCTION

After the end of heating you may set the samovar to the thermostatic mode to keep the water hot. To do that, press the thermostatic function button (II). It is not recommended to boil the same water several times.

ATTENTION!

Open the lid of the samovar only when it is turned off. Do not open the lid during operation, avoid contact of the emerging hot steam with exposed skin to prevent burns.

DRY OPERATION SAFETY

The samovar is equipped with a system that automatically turns it off when it is accidentally turned on without water or with an insufficient amount of water inside. If the system is tripped, disconnect the samovar from power supply and let it cool down for 15 minutes. After that you may resume operation of the appliance. An unpleasant odor may occur if the safety is tripped.

6. MAINTENANCE SCALE REMOVAL

Minerals contained in the water may deposit on the inner surfaces of the samovar during operation, reducing the heating efficiency and increasing the noise level of the appliance. The dry operation safety also works more effectively if the samovar is free from scale. The amount of scale depends on the hardness of the water. Regularly remove scale using special descaling chemicals. You may also use a weak citric acid or vinegar solution to remove scale. Do not try to use a more concentrated solution as it may lead to corrosion and leaks from the appliance.

ATTENTION!

The guarantee undertakings do not cover the damage caused by improper scale removal.

CLEANING

- Always disconnect the appliance from power supply before cleaning!
- Clean the outer surfaces of the samovar, if necessary, with a slightly dampened cloth without detergents.
- Do not submerge the samovar in water.
- Do not use abrasive cleaning agents and solvents to clean the appliance.

7. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Maximum capacity: 4.0 l
- Brewing pot capacity: 1.0 l
- Rated power: 1750-2100 W
- Power in temperature maintenance mode: 120 W

8. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

9. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). Guarantee and post-guarantee maintenance is provided by the General Service Center 000 «Larina-Servis» (Russia, Krasnodar), phone: +7 (861) 991-05-42. The address of the facility authorized with receiving buyer claims, maintenance and repairs is shown on the website <https://centek.ru/servis>, otherwise refer to the store or other legal entity, where you have purchased this appliances.

The product is provided with the Certificate of Conformity:
№ EA3C RU C-CN.HA46.B.01502/21, 02.08.2021 y.



10. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: OOO «Larina-Elektroniks». Address: Russia, 350080 Krasnodar, ul. Demusa, 14, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
 - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
- mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;

- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;

- improper installation or transportation;

- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;

- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;

- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;

- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks noncompliant with national technical standards;

- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:

a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

УКРАЇНЬКА

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Виробник не несе відповідальність у разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил і умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

Електричний самовар є побутовим приладом і не призначений для використання в промислових цілях!

Даний прилад призначений для використання в побутових й аналогічних умовах, зокрема:

- в кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- на сільськогосподарських фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;
- у приватних пансіонатах.

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також передчасного виходу приладу з ладу, необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

1. Уважно ознайомтеся із цим керівництвом перед введенням приладу в експлуатацію. Збережіть дану інструкцію, касовий чек й упакунку приладу. При втраті керівництва з експлуатації не поновлюється, а такий прилад знімається з гарантії. Використовуйте прилад тільки за його прямим призначенням.
2. Переконайтеся, що напруга живлення, вказана на приладі, відповідає напрузі в мережі електропостачання.
3. Не розташовуйте прилад поблизу джерел тепла, не піддавайте його впливу прямих сонячних променів і вологи (забороняється занурювати у воду та інші рідини).
4. Забороняється торкатися приладу мокрими руками. У разі потраплення вологи або течі з приладу негайно вимкніть його від мережі.
5. Не використовуйте одночасно кілька енергоємних приладів, це може привести до неполадок в електричній мережі житлових приміщень.
6. Не тягніть за мережний шнур, якщо він торкається крайок предметів із гострими краями, здавлений будь-якими предметами або запалтався; не допускайте торкання шнура живлення гарячих предметів.
7. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем при недопущення гри з приладом.
8. Забороняється використовувати прилад при пошкодженні мережного шнура, вилки та інших частин приладу.
9. Після використання і перед чищенням вимкніть прилад від розетки електроживлення. Відключайте прилад, взявши і потягнувши його за вилку, а не за шнур живлення.
10. Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після завершення роботи приладу.
11. Будьте обережні: при роботі приладу температура доступних поверхонь може бути високою. Не торкайтеся до гарячих поверхонь.

12. Допускається використання тільки оригінальних запасних частин. Не використовуйте приладдя, що не входить у комплект постачання.
13. Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.
14. Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
15. Використовуйте прилад тільки з належним з'єднувачем

ОСОБЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

- Наповнітьте самовар тільки холодною водою.
- Рівень води повинен знаходитися між позначками MAX і MIN! При переповненні самовара можливий викид киплячої води!
- Перед включенням самовара переконайтеся, що кришка щільно закрита.
- Не намагайтеся закрити воду при відкритій кришці самовара, інакше не спрацює автовиключення, що може призвести до пожежі.
- Не занурюйте самовар у воду.
- Не допускайте попадання води на зовнішню поверхню самовара.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен здійснювати виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.

2. ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИЛАДУ

Основні характеристики:

- прихований нагрівальний елемент
- захист від включення без води
- захист від перегріву
- автоматичне виключення
- функція підтримки температури
- оздоблення корпусу позотою
- керамічний заварювальний чайник
- знімний фільтр заварювального чайника
- LED-індикатори роботи і нагріву

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Електричний самовар - 1 шт.
- Паровідвід - 1 шт.
- Кришка самовара - 1 шт.
- Керамічний заварювальний чайник - 1 шт.
- Фільтр заварювального чайника - 1 шт.
- Кришка заварювального чайника - 1 шт.
- Керівництво з експлуатації - 1 шт.

4. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Кришка заварювального чайника
2. Заварювальний чайник
3. Ручки, що не нагріваються
4. Краник подачі води
5. Паровідвід
6. LED-індикатор включення/виключення
7. LED-індикатор включення/виключення функції підігріву
8. Підставка
9. Кришка самовара
10. Кнопка включення/виключення (рис. 1)
11. Кнопка включення/виключення функції підігріву (рис. 2)

5. ПОРЯДОК РОБОТИ ПІДГОТОВЛЕННЯ ДО РОБОТИ

- Зберігайте всі пакувальні матеріали, поки не переконаєтеся в належній роботі самовара.
- Переконайтеся, що напруга у Вашій домашній електромережі відповідає вказаній на самоварі.
- Переконайтеся, що самовар укомплектований і не має видимих пошкоджень. Забороняється експлуатація приладу з пошкодженим мережним шнуром або вилкою.
- Перед першим використанням самовара двічі закип'ятіть у ньому максимальний об'єм води (до позначки MAX) і злийте. Рекомендується під час першого кип'ятіння додати у воду незначну кількість лимонної кислоти. Самовар призначений тільки для кип'ятіння чистої води.
- Помістіть прилад на рівню горизонтальну поверхню. Не ставте його на край столу.
- Підключіть самовар до розетки електроживлення.
- Не допускайте звисання мережного шнура з краю столу, де за нього може потягнути дитина.
- Не розміщуйте самовар поблизу нагрівальних приладів і гарячої поверхні.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

- Перед підключенням самовара до розетки електроживлення переконайтеся, що основний вимикач самовара знаходиться в положенні «Виключений» («0»).
- Зніміть кришку самовара. Не заливайте в самовар гарячу воду з крана. Відкрийте кран і злийте воду протягом декількох секунд, щоб переконаєтеся, що вона чиста.
- Залійте в самовар воду.
- Не допускайте переповнення самовара. Обережно: при переповненні можливий викид окропу через кришку самовара.
- Установіть кришку самовара і помістіть на неї заварювальний чайник.
- Підключіть прилад до мережі електроживлення. Переведіть вимикач у положення «Включений» («1»). Загоріться LED-індикатор на передній панелі. Самовар автоматично вимкнеться після закінчення води. Індикатор згасне.
- Перш ніж наливати окріп із самовара, почекайте, поки вода перестане бурлити. Вимикач не фіксується в положенні «Включений» («1») протягом декількох секунд після закінчення. Не тримайте вимикач у положенні «Включено» («1») примусово! Кип'ятіння може бути перервано в будь-який час поворотом вимикача в положення «Виключений» («0»).
- Для подачі води встановіть кухоль під зливним краником і поверніть ручку.

ФУНКЦІЯ ПІДТРИМКИ ТЕМПЕРАТУРИ

Після того як самовар завершить нагрів, Ви можете перевести його в режим підтримки температури. Для виключення натисніть кнопку виключення функції підігріву (T1). Не рекомендується кип'ятити ту саму воду кілька разів.

УВАГА!

Відкривайте кришку самовара, тільки коли він виключений, під час роботи самовара не відкривайте кришку і не допускайте попадання вихідної гарячої пари на відкриті ділянки шкіри, щоб уникнути опіків.

ЗАХИСТ ВІД ВКЛЮЧЕННЯ БЕЗ ВОДИ

Самовар обладнаний системою, що автоматично відключає його при випадковому включенні без води або з її недостатньою кількістю. У разі спрацювання захисту відсутність самовар від мережі електроживлення і дає йому остигнути протягом 15 хвилин. Після цього можна продовжувати експлуатацію приладу. При спрацюванні захисту можлива поява неприємного запаху

6. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Під час експлуатації на внутрішній поверхні самовара можуть відкладатися мінеральні речовини, що містяться у воді, що знижує ефективність роботи самовара і збільшує рівень шуму під час роботи приладу. Захист від вихлюпання без води також працює більш ефективно, якщо в самоварі немає накипу. Кількість накипу залежить від жорсткості води. Регулярно видаляйте накип, використовуючи відповідні засоби для її видалення. Дотримуйтеся вказівок виробників засобів для видалення накипу. Також можливе використання слабого концентрату лимонної кислоти або оцту. Не намагайтеся робити концентрат більш високим, це може призвести до течі приладу.

УВАГА!

Гарантійні зобов'язання виробника не поширюються на пошкодження, викликані неналежним видаленням накипу.

ОЧИЩЕННЯ

- Обов'язково відключайте прилад від мережі електроживлення перед чищенням!
- Зовнішні поверхні самовара за потреби очищати злегка вологою тканиною без миючих засобів.
- Не занурюйте самовар у воду.
- Не використовуйте для очищення приладу абразивні чистильні засоби і розчинники.

7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напруга: 220-240 В -50/60 Гц
- Максимальний об'єм: 4,0 л
- Об'єм заварювального чайника: 1,0 л
- Потужність: 1750-2100 Вт

8. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевого споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосованими технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантіє і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адреса та інші реквізити організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців, яка здійснює ремонт і технічне обслуговування товару в Україні, вказана на сайті <https://centek.ru/servis>.

Продукція має сертифікат відповідності:

EA3C RU C-CN.HA46.B.01502/21 від 02.08.2021 р.



10. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА, ІМПОРТЕРА

Імпортер на території РФ: ООО «Ларіна-Електронікс». Адреса: Росія, 350080, г. Краснодар, ул. Демуса, 14. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевого споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:
 - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відірвному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
- Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:
 - використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
 - дотримання правил і вимог безпеки.
- Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройки приладу на дому у власника.
 - 4. Випадки, на які гарантія не поширюється:
 - механічні пошкодження;
 - природний знос приладу;
 - недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
 - неправильна установка, транспортування;
 - стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
 - потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
 - ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
 - використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
 - вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу.
- а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батарейки), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;
- б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, ремені, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пілососівники, фільтри, поглиначі запаху);
- для приладів, що працюють від батарейок;
- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;
- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.
- Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вил споживача, установленних чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.
- Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й

умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.